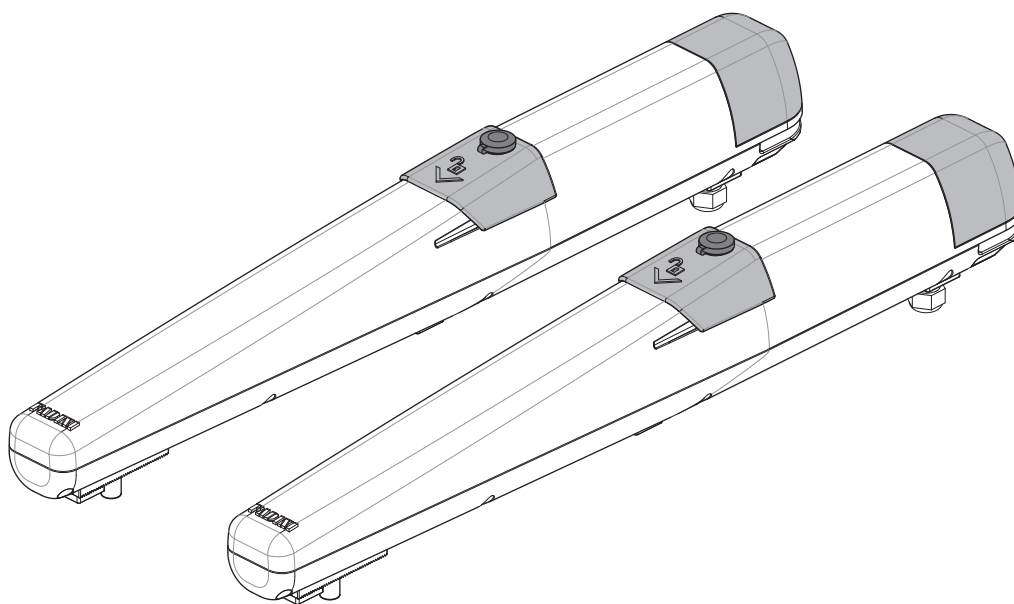
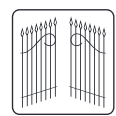


DARDO 424 - 24 Vdc



EN 13241
EN 12453
EN 12445

Made in Italy



FADINI
l'ouvre-portail

AVERTISSEMENTS DE SECURITE AUX USAGERS

INTRODUCTION

Cet automatisme a été conçu pour une utilisation qui respecte ce qu'il y a indiqué dans ce livret, avec les accessoires de sécurité et de signalisation minimaux demandés et avec les dispositifs **FADINI**. □ Toute autre application pas expressément indiquée dans ce livret pourrait provoquer des dysfonctionnements ou des dommages à choses et personnes. □ Meccanica Fadini n'est pas responsable d'éventuels dommages provoqués par une utilisation impropre et non spécifiquement indiquée dans ce livret. En outre, elle n'est pas responsable des dysfonctionnements causés de l'usage de matériels ou accessoires non recommandés par le fabricant. □ L'entreprise de construction se réserve le droit d'apporter des modifications aux propres produits sans préavis. □ Tout ce qui n'est pas prévu dans cette notice d'installation n'est pas permis.

INSTRUCTIONS A SUIVRE AVANT L'INSTALLATION

Contrôler avant toute intervention que l'entrée soit adapté à l'automatisation, ainsi que ces conditions et structure. □ Assurez-vous qu'y ne soit pas des risques d'impact, écrasement, cisaillement, convoyage, entraînement et enlèvement, tels qu'on pourrait affecter la sécurité des personnes. □ Installer l'automatisme loin de tout sources de chaleur et éviter le contact avec substances inflammables. □ Garder tout dispositifs de contrôle automatisme (émetteurs, lecteurs de proximité, sélecteurs etc) hors de la portée des enfants. □ Transiter à travers la zone du mouvement du portail seulement lorsque l'automatisme est fermé. □ Afin de garantir un niveau de sécurité adéquat de l'installation il est nécessaire d'utiliser photocellules, listeaux sensibles, spires magnétiques, détecteurs de masse métalliques, en assurant la sécurité de tout l'aire de mouvement du portail. □ Identifier les points dangereux de l'installation en l'en indiquant avec bandes jaune-noir ou autres signaux appropriés. □ Couper l'alimentation avant toute intervention d'entretien ou nettoyage de l'installation. □ Dans le cas on doit enlever l'opérateur du portail, ne pas couper les fils électrique; mais les débrancher en desserrant les vis du bornier.

L'INSTALLATION

Toute l'installation doit être accomplie par personnel technique qualifié et autorisé, conformément à la directive Machines 2006/42/CE et, notamment, aux normes EN 12445 et EN 12453. □ Vérifier la présence en amont de l'installation d'un interrupteur différentiel magnétothermique de 0,03 A de courant 230 V - 50 Hz. □ Utiliser des objets approprié pour effectuer les tests de fonctionnement des photocellules, détecteurs des masses métalliques, listeaux sensibles, etc. □ Effectuer une analyse des risques, en utilisant instruments de détection de l'impact et écrasement du bord principale d'ouverture et fermeture, conformément aux normes EN 12445. □ Définir les solutions appropriées pour éliminer ou réduire tels risques. □ Dans le cas où le portail à automatiser aurait doué d'une entrée piétonne, il serait bon d'accomplir l'installation de façon que le moteur ne

fonctionne pas lorsque l'entrée piéton est utilisé. □ Fournir des indications concernant la position de l'installation en appliquant sur le portail des plaquettes de signalisation marquée CE. □ L'installateur doit informer l'utilisateur sur le fonctionnement correct du système, en lui remettant le dossier technique signé, incluant: le schéma et les éléments composants l'installation, l'analyse des risques, la vérification des accessoires de sécurité, la vérification de la force d'impact et la déclaration des risques résiduels.

INDICATIONS POUR L'UTILISATEUR FINAL

L'utilisateur doit consulter et recevoir information relative au fonctionnement de l'installation et il devient lui-même responsable du bon usage du système. □ Il faut qu'il conclue un contrat d'entretien ordinaire et extraordinaire (sur appel) avec l'installateur/réparateur. □ Toute l'intervention d'entretien doivent être accompli par des techniciens qualifiés. □ Conserver toujours la notice d'installation.

AVERTISSEMENTS POUR LE FONCTIONNEMENT CORRECT DE L'INSTALLATION

Pour que l'installation fonctionne correctement de façon durable et conformément aux normes de sécurité en vigueur, vous devez faire effectuer un entretien correct et le monitoring de toute l'installation au niveau de l'automation, des appareils électroniques installés et des câblages qui y sont branchés. □ Toute l'installation doit être effectuée par un technicien qualifié, qui doit remplir le Manuel d'Entretien indiqué dans le Livret des Normes (à demander ou télécharger sur le site www.fadini.net/supporto/downloads). □ L'automation: contrôle d'entretien tous les 6 mois au moins, tandis que le contrôle d'entretien des appareils électroniques et systèmes de sécurité doit être accompli une fois par mois au moins. □ Meccanica Fadini snc n'est pas responsable de l'éventuel non-respect des règles de bonne technique d'installation et/ou de l'entretien incorrect du système.

RAMASSAGE DES MATERIAUX

Les éléments d'emballage, tels que le carton, nylon, polystyrène, etc. peuvent être recyclés avec le collecte séparé (en vérifiant la réglementation en vigueur en la matière dans le pays où le dispositif est monté). Les composants électriques et électroniques, les batteries peuvent contenir des substances polluantes: enlever et confier tels composants aux sociétés chargées du traitement et de l'élimination des déchets, dans le respect de la directive 2012/19/UE. Ne pas jeter déchets nuisibles à l'environnement.



DECLARATION DE CONFORMITE CE:

Meccanica Fadini snc (Via Mantova, 177/A - 37053 Cerea - VR - Italy) déclare sous sa propre responsabilité que **Dardo 424** est conforme à la directive machines 2006/42/CE, en outre: est commercialisée pour être installée comme "installation automatisée", avec les accessoires et les composants originaux indiqués par l'entreprise de construction. Aux termes de la loi, l'automatisation est une "machine" et l'installateur doit donc appliquer toutes les normes de sécurité. L'installateur doit délivrer sa déclaration de conformité. L'entreprise de construction décline toute responsabilité sur l'utilisation impropre du produit. Le produit est conforme aux normes spécifiques suivantes: analyse des risques et intervention suivante pour les éliminer EN 12445 et EN 12453; Directive basse tension 2006/95 CE; Directive compatibilité électromagnétique 2004/108/CE. Afin de certifier le produit le producteur déclare sous sa propre responsabilité la conformité à la NORME PRODUIT EN 13241-1. Ce produit est conforme aux normes suivantes:

CPD 89/106/CE DM 2006/42/CE BT 2006/45/CE EMC 2004/108/CE R&TTE 99/5/CE.

Meccanica Fadini s.n.c.
Directeur général

COMPOSANTS PRINCIPAUX ET SCHEMA ELECTRIQUE DE L'INSTALLATION

Préparer les conduites souterraines, adaptées à l'installation et à la typologie du sol, selon le schéma indiqué.

Schéma indicatif, l'installateur doit préparer de façon responsable, d'une manière appropriée et adéquate, les tuyaux des raccordements.

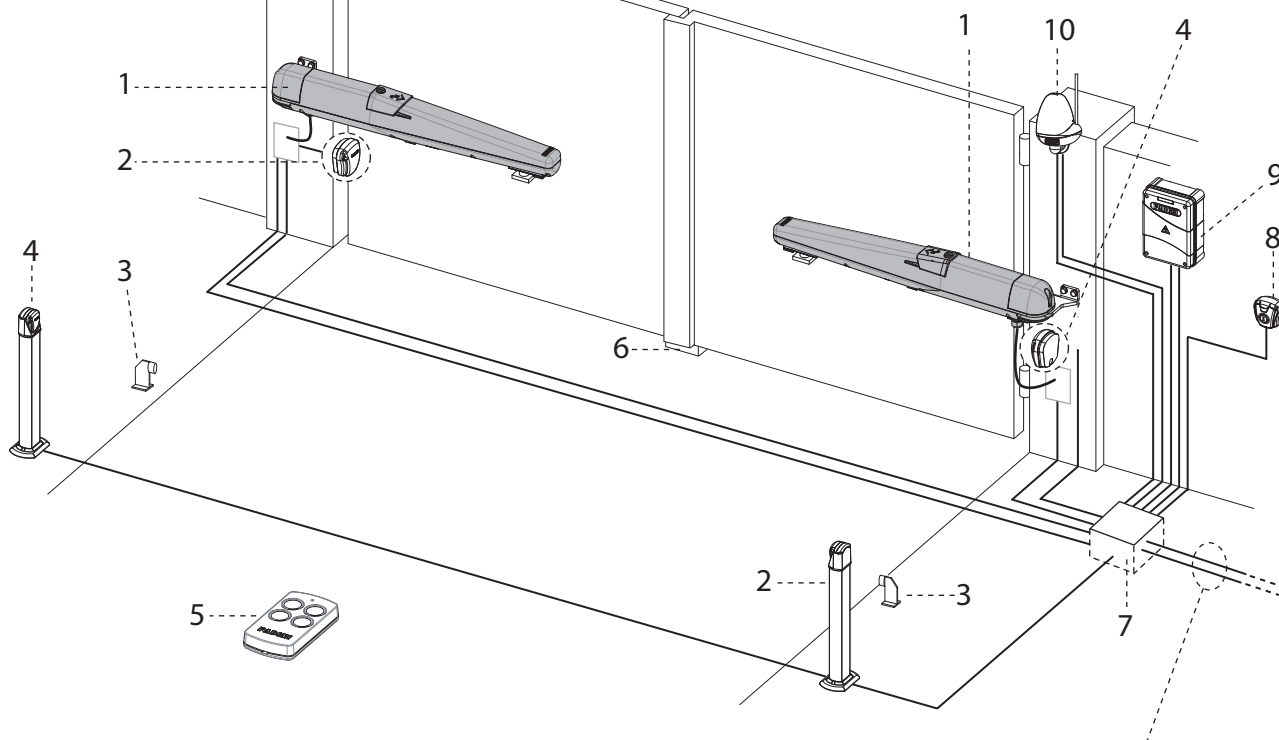


Fig. 3



L'installation doit être alimentée à 230 V 50Hz, à travers un interrupteur de ligne magnéto-thermique différentiel à 0,03 A (au-delà de 100 m il est recommandé un câble de section 2,5 mm²).

Toute l'installation doit être raccordée mise à la terre.

LEGENDE

- 1 - Automatisme électromécanique Dardo 424: câble 4G x 1,5 mm²
- 2 - Photocellule Emetteur (2 x 0,5 mm²)
- 3 - Butée d'arrêt à l'ouverture (pas fournie)
- 4 - Photocellule récepteur (4 x 0,5 mm²)
- 5 - Emetteur radio VIX 53
- 6 - Butée d'arrêt à la fermeture (pas fournie)
- 7 - Puits souterrain qu'on peut inspecter
- 8 - Sélecteur à clé ou boîte bouton-poussoirs de commande (4 x 0,5 mm²)
- 9 - Programmeur ELPRO 42 avec récepteur radio enfichable VIX 53/1 R
- 10 - Lampe clignotante avec antenne (2 x 0,5 mm² + RG58)

Type de câbles à utiliser (pas fournis):

Alimentation moteurs, accessoires de sécurité et de commande: FROR CEI 20-20 CEI EN 50267-2-1.

Antenne: RG58.

REMARQUE: au-delà de 50 m de distance, augmentez la section des câbles électriques en fonction des besoins réels d'absorption des différents dispositifs, conformément à la norme CEI EN 60204-1.

DISTANCES D'INSTALLATION POUR L'OUVERTURE VERS L'INTERIEUR

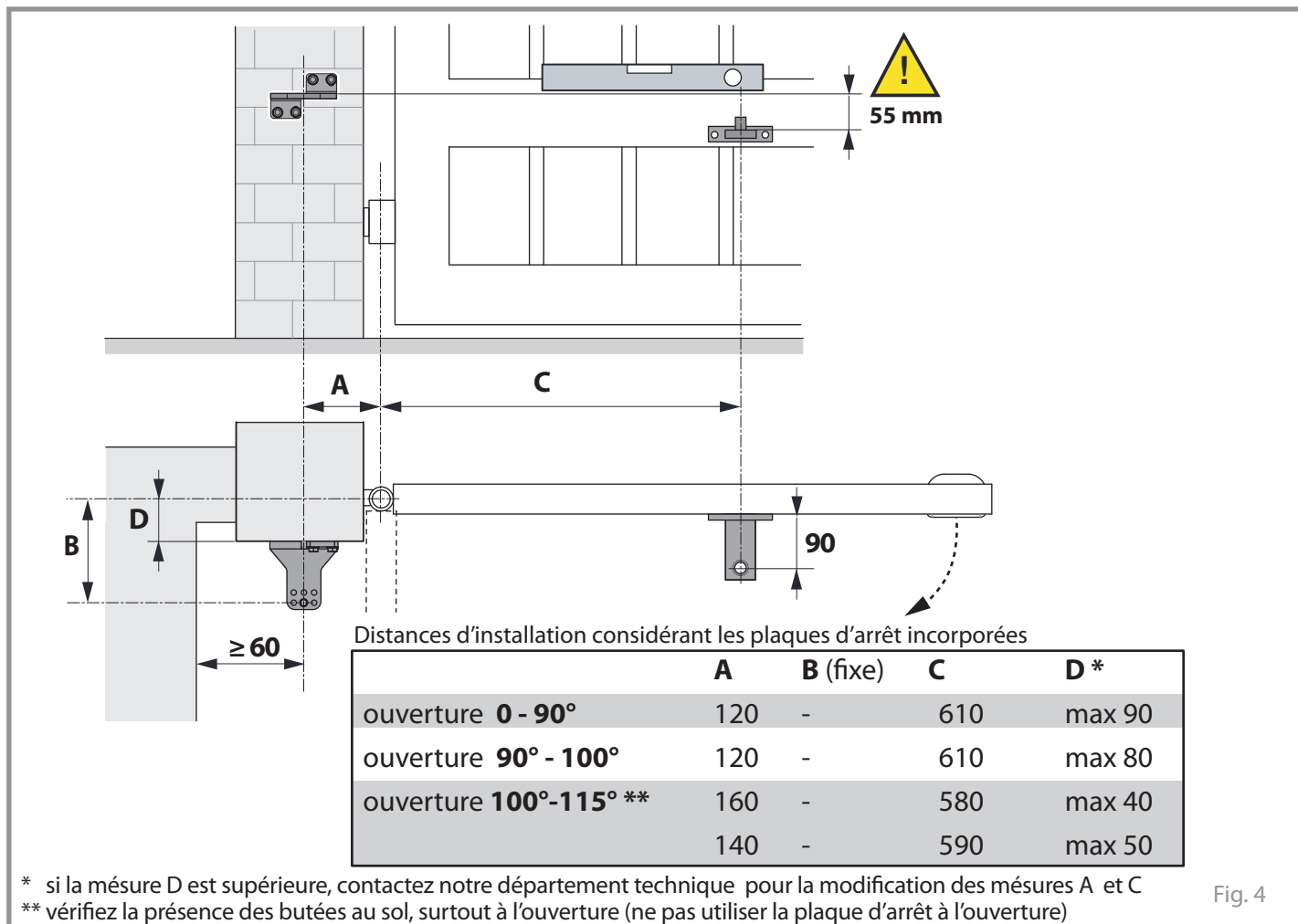


Fig. 4

DISTANCES D'INSTALLATION POUR L'OUVERTURE VERS L'EXTERIEUR

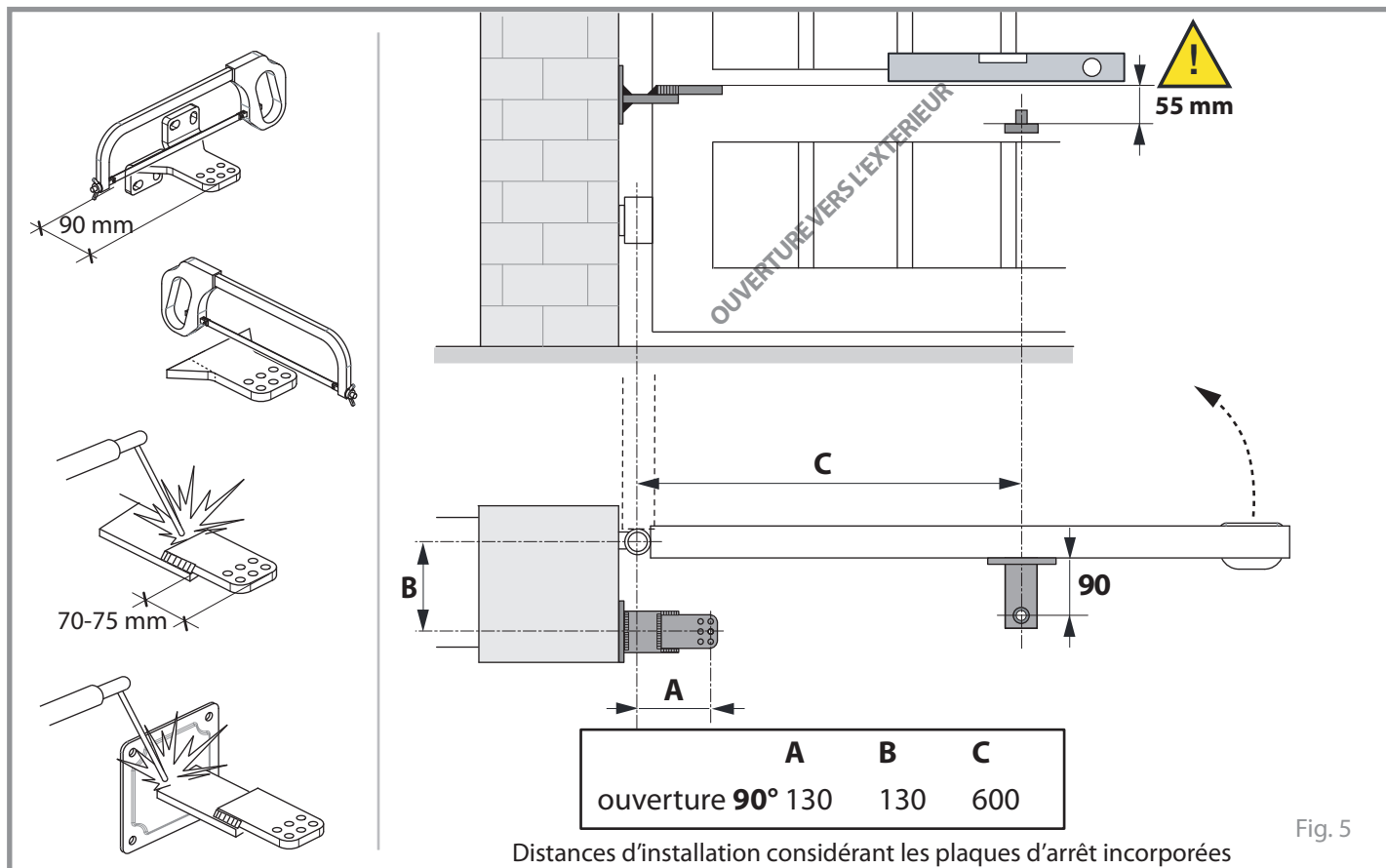


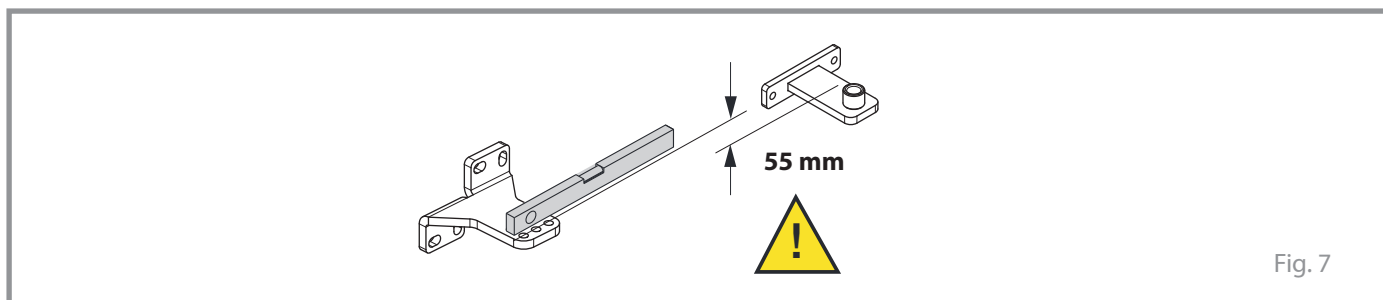
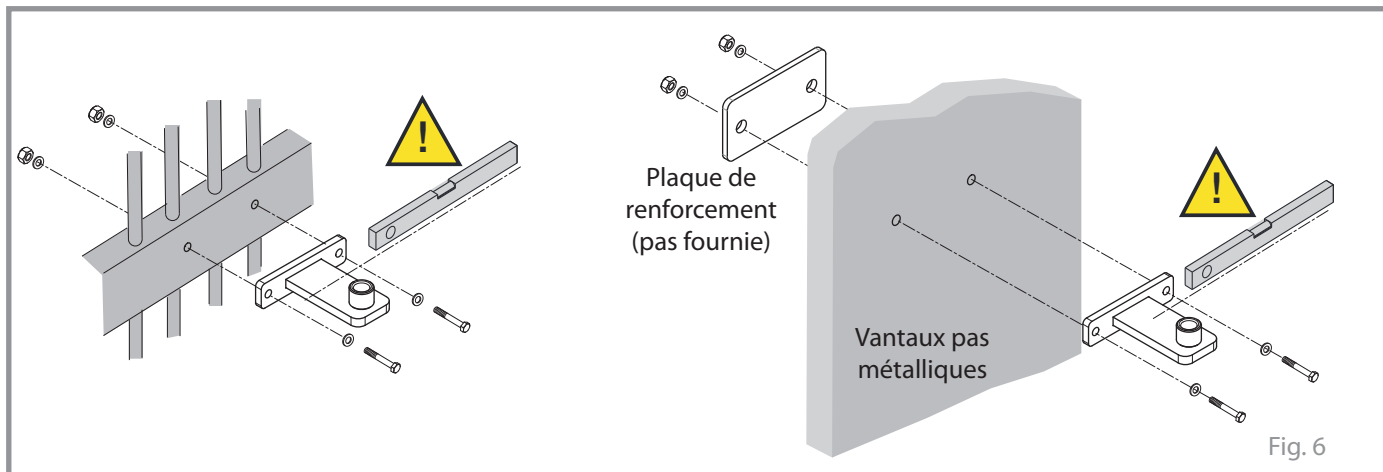
Fig. 5

Français

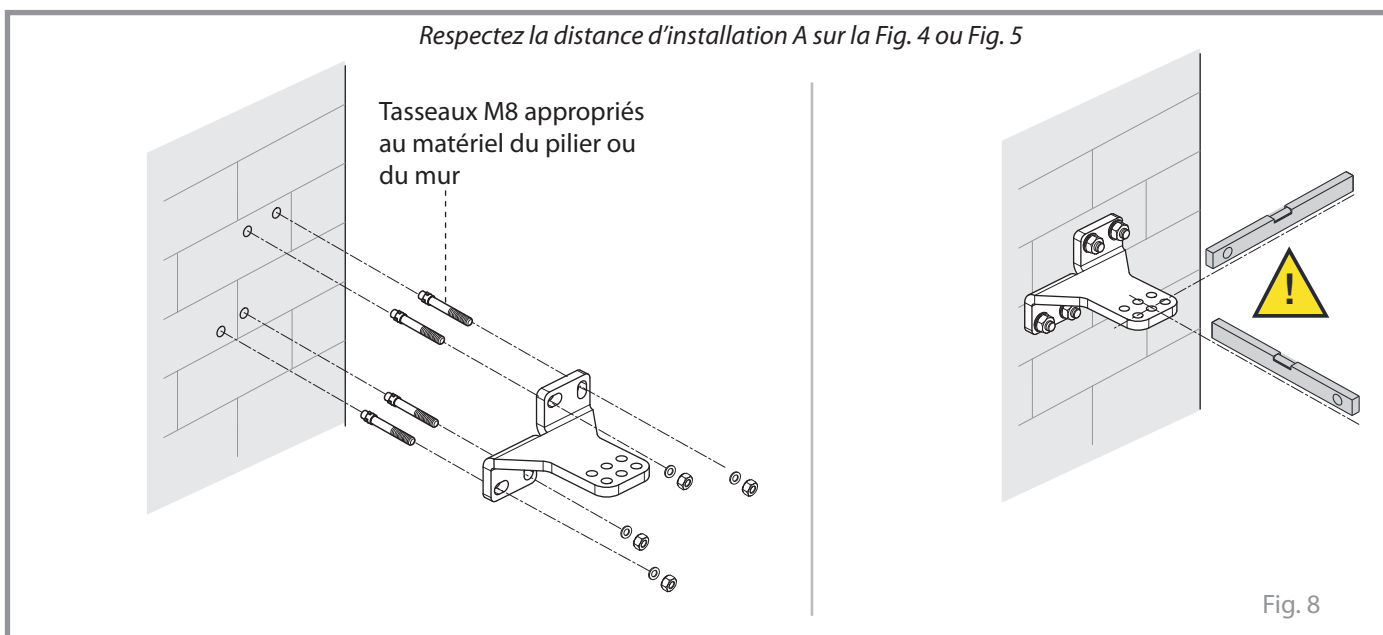
PREPARATION ET FIXATION DES SUPPORTS

IMPORTANT: avant de fixer les fixations de montage, considérez que entre eux il y a un décalage vertical de 55 mm: la fixation avant est plus basse de 55 mm que la fixation arrière fixée sur le pilier (Fig. 7).

Fixez d'abord sur le portail, sur une structure transversale, la fixation avant (selon la mesure C de Fig. 4 ou Fig. 5, selon la modalité indiquée sur la Fig. 6).

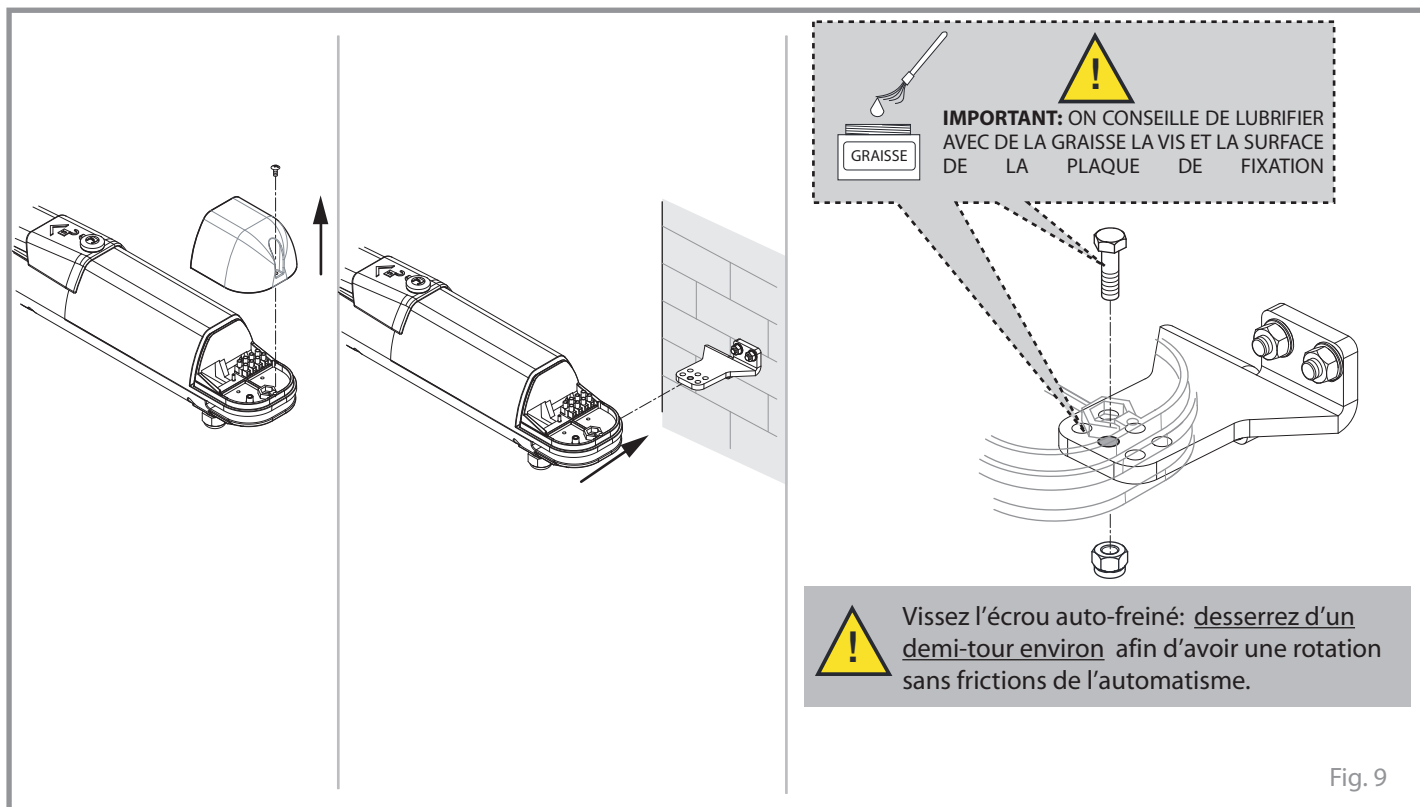


Préparez et ensuite fixez la fixation arrière sur le pilier en respectant les distances d'installation (Fig. 4 ou Fig. 5), selon la modalité indiquée sur la Fig. 8.



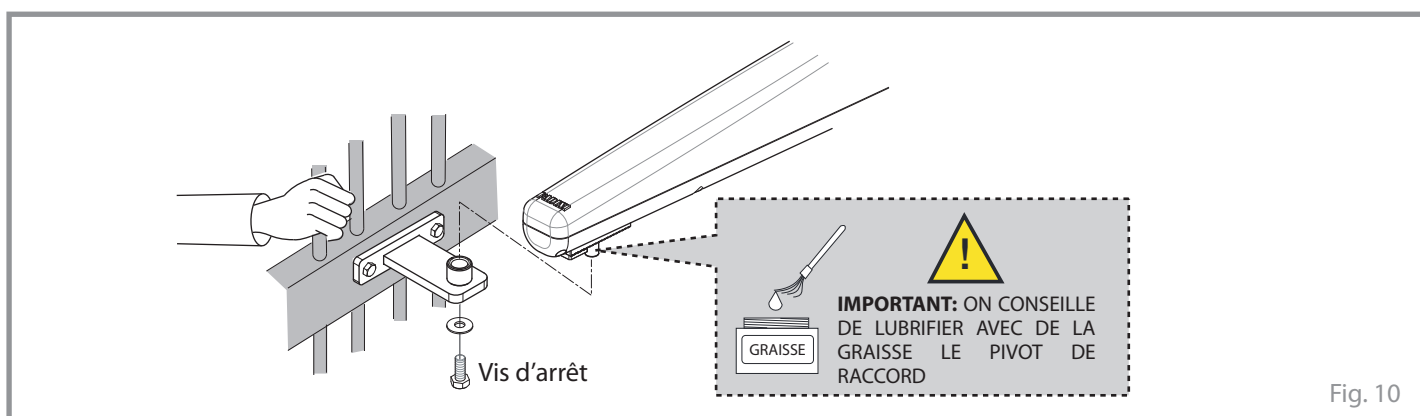
FIXATION SUR LE PILIER

Enlevez le couvercle de protection des raccordements électriques, sur la partie supérieure de l'automatisme.
 Introduisez la partie arrière à fourche de l'automatisme, dans la lame de fixation au pilier sur le trou central (les trous latéraux permettent toujours d'effectuer une installation même s'il y a des erreurs des distances A et B).



FIXATION SUR LE PORTAIL

Ouvrez manuellement le portail jusqu'à l'approcher à l'automatisme. Introduisez le pivot dans le trou de la fixation avant, ensuite vissez la vis d'arrêt en évitant un serrage excessif.



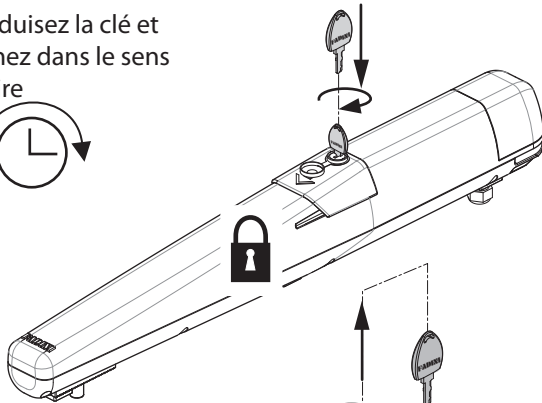
DEBLOCAGE POUR L'OUVERTURE MANUELLE

En modalité de déblocage, l'automatisme ne réalise aucun mouvement sur le portail, même s'il y a le courant électrique. En cette condition on peut ouvrir ou fermer le portail manuellement même s'il y a l'automatisme installé.

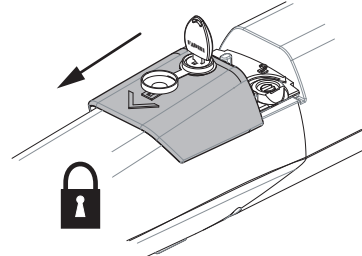
L'ouverture du couvercle coulissant de protection et du déblocage manuel est possible en utilisant la même clé codée (Fig. 11).

IMPORTANT: pour rétablir le fonctionnement de l'automatisme, effectuer les étapes décrites dans l'ordre inverse.

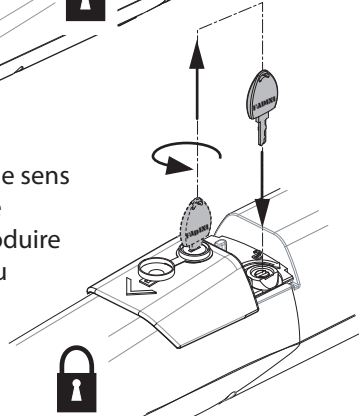
- 1) Introduisez la clé et tournez dans le sens horaire



- 2) Glissez le couvercle vers l'avant



- 3) Tournez la clé dans le sens anti-horaire, ensuite l'enlevez pour l'introduire dans le logement du déblocage



- 4) Tournez la clé dans le sens horaire jusqu'à la butée

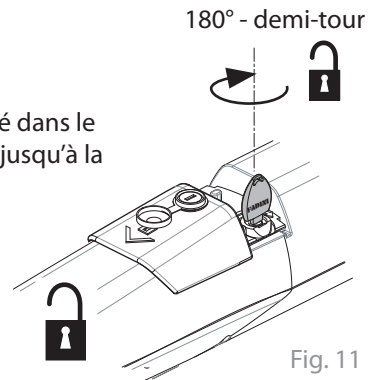


Fig. 11

REGLAGE DES ARRETS MECANQUES (pour les installations sans les butées d'arrêt au sol)

Débloquez l'automatisme du portail (voir Fig. 11), ensuite ouvrez manuellement le vantail du portail jusqu'à la position d'ouverture nécessaire: desserrez la vis d'arrêt de la plaque et la positionner en butée sur la fixation avant du vantail, ensuite vissez la vis (Fig. 12): le petit bloc et son contre-petit bloc interne doivent adhérer parfaitement les uns aux autres.

Effectuez les mêmes opérations avec le vantail en position de fermeture (Fig. 13).

IMPORTANT: finalement rebloquer l'automatisme sur le portail (opérations de Fig. 11 dans l'ordre inverse).

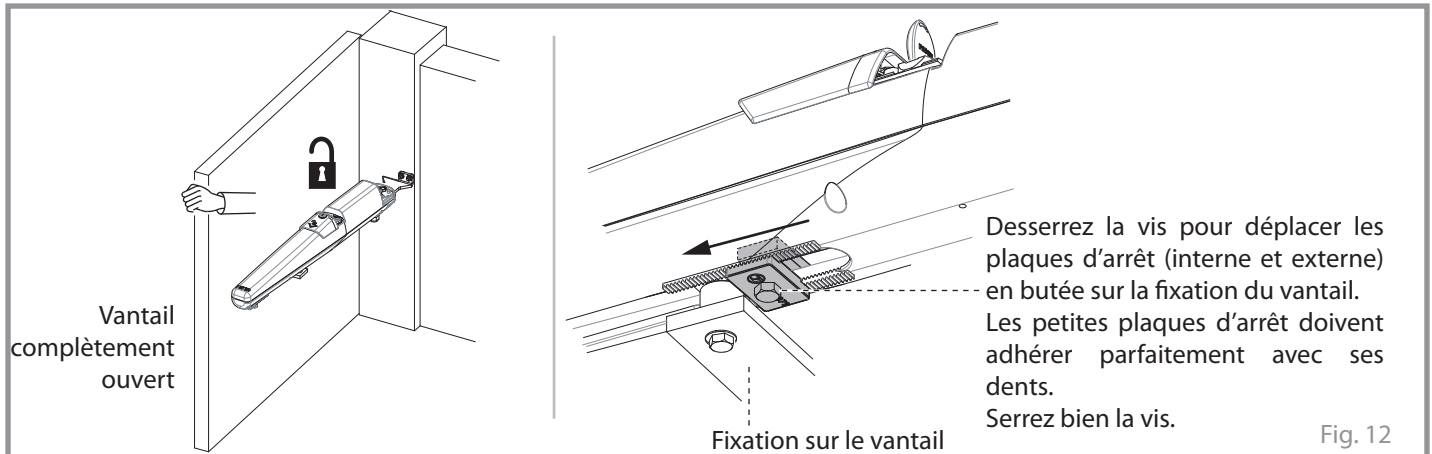


Fig. 12

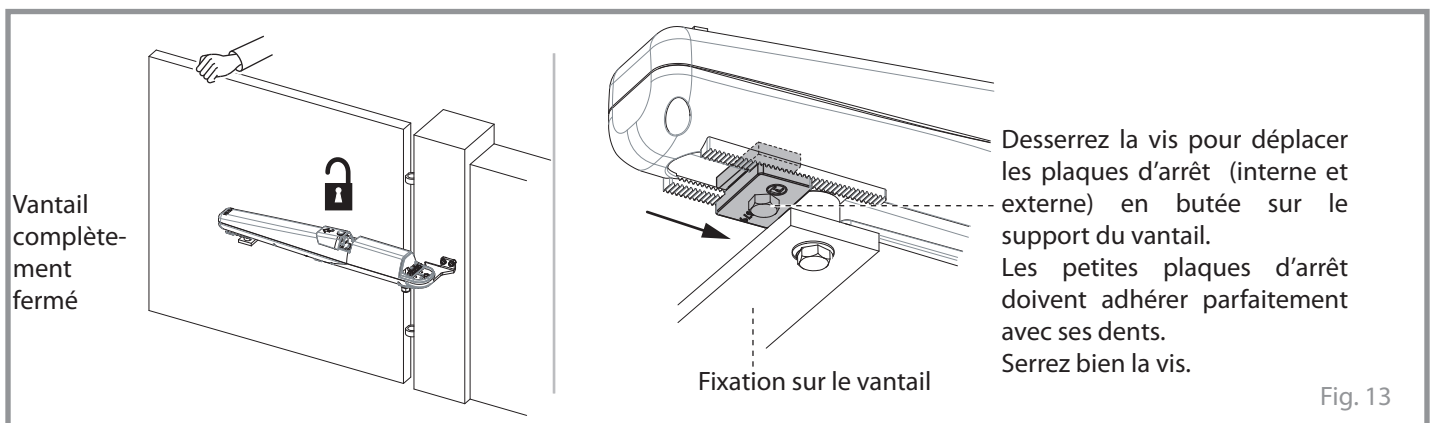
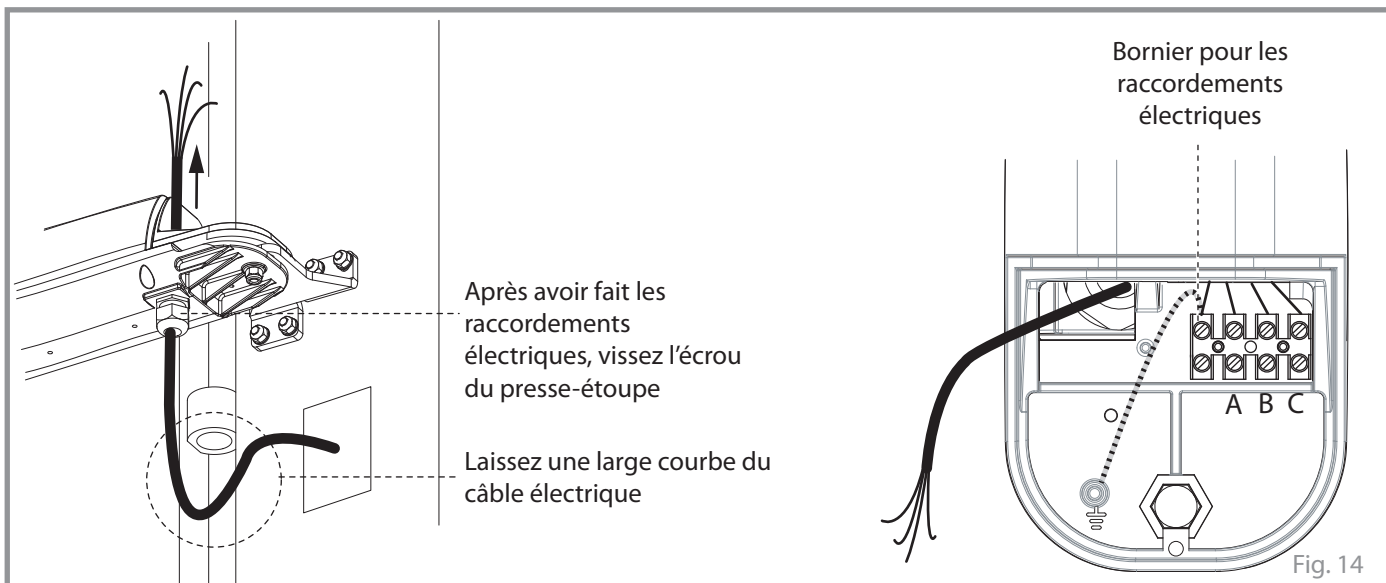


Fig. 13

INTRODUCTION DU CABLE D'ALIMENTATION



PORTAIL AVEC L'OUVERTURE VERS L'INTERIEUR

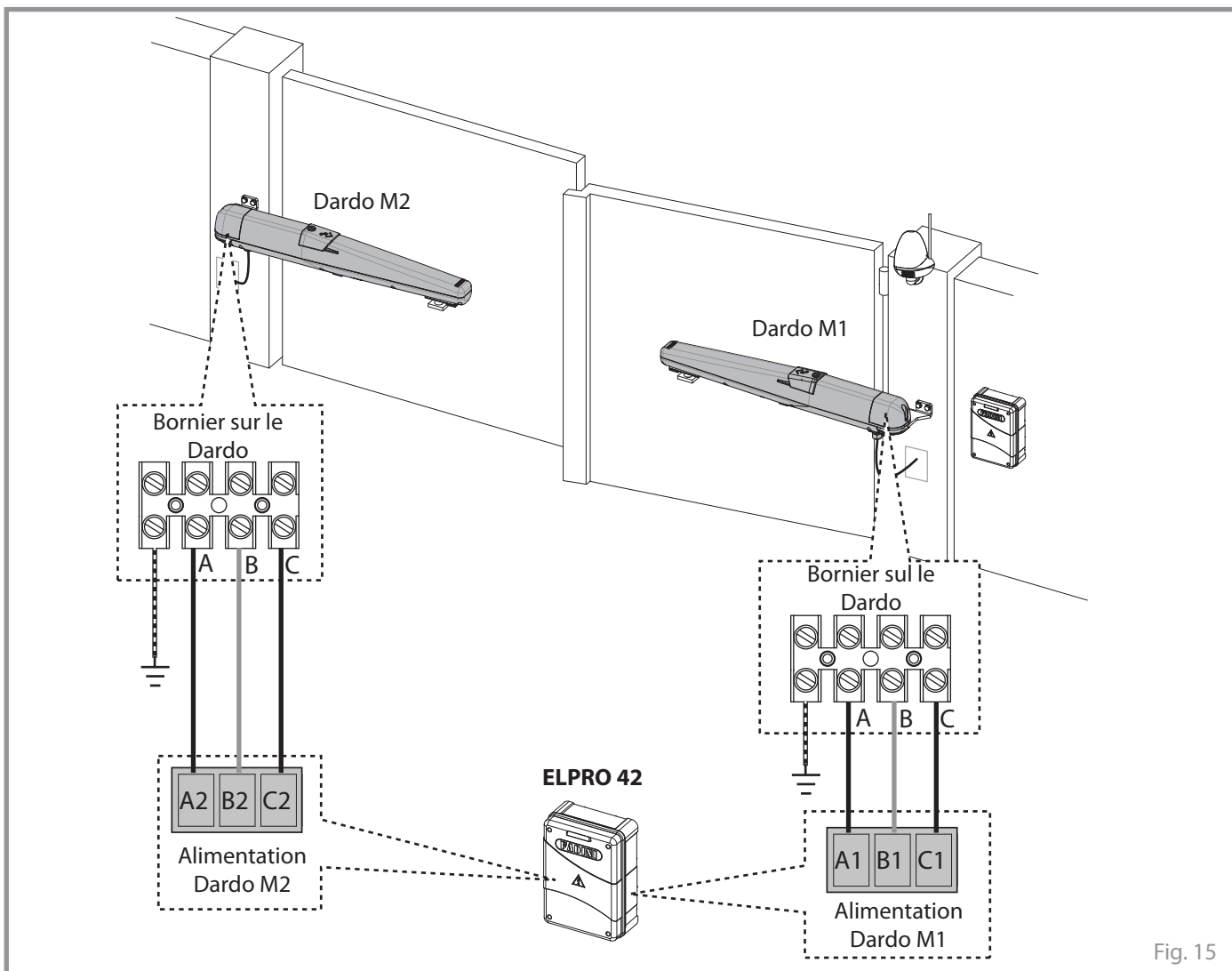


IMPORTANT: les bornes des moteurs M1 (A1, B1, C1) et M2 (A2, B2, C2) sur le programmeur identifient:

- M1 = Dardo sur le 1er vantail à l'ouverture et éventuellement le vantail piétons.
- M2 = Dardo sur le vantail différé à l'ouverture.



IMPORTANT: pour les installation avec un seul automatisme, il suffit raccorder le moteur à la sortie M1 et faire une liaison de B1 avec B2 en laissant libre les bornes A2 et C2.



PORTAIL AVEC OUVERTURE VERS L'EXTERIEUR

Français

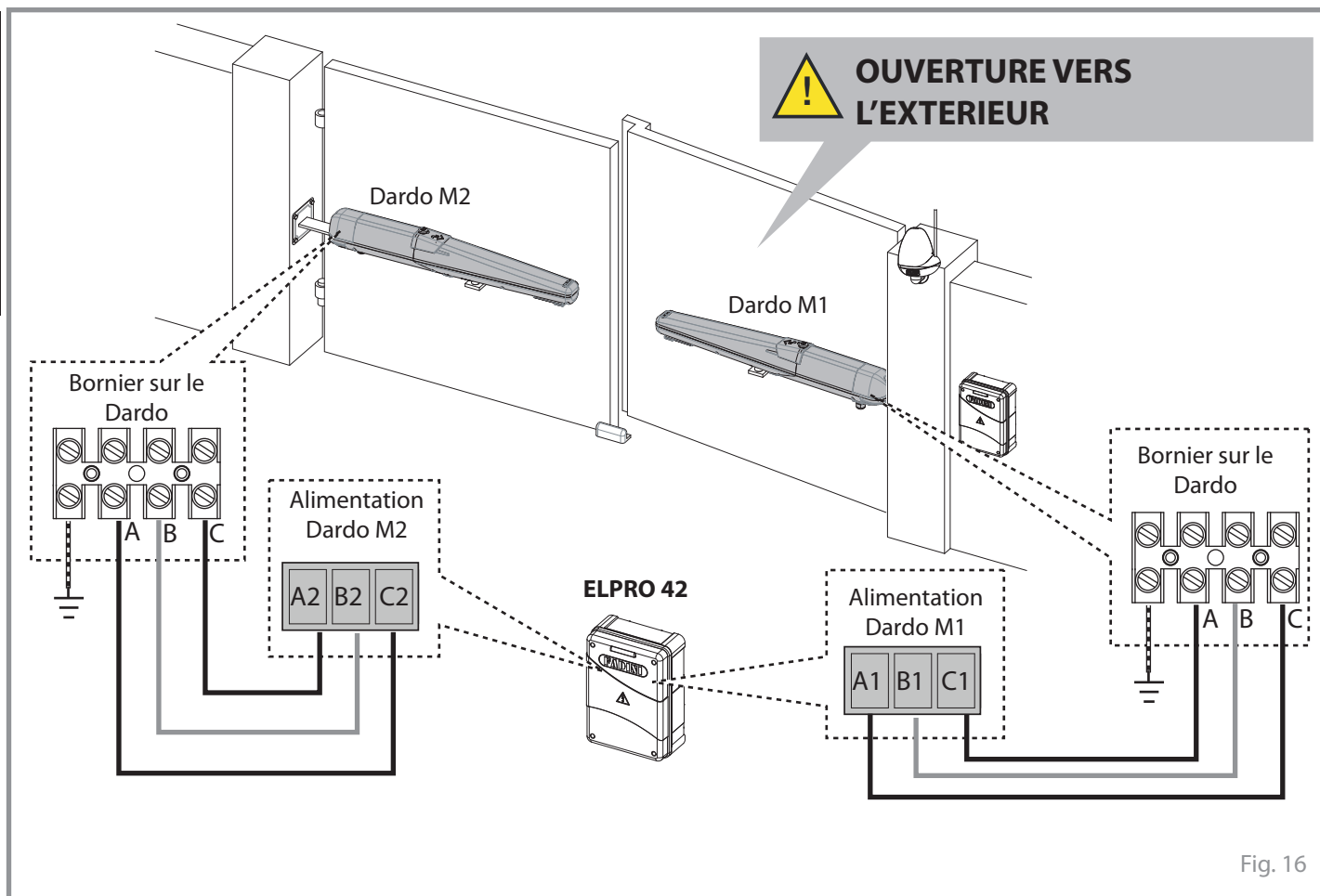


Fig. 16

ENTRETIEN DE ROUTINE

Il faut faire un contrôle périodique des automatismes et de tous les composants en mouvement (tous les 2-3 mois ou lorsqu'il est nécessaire), en lubrifiant avec de la graisse la vis roulée interne de coulissement, en agissant par le bas de l'automatisme. En outre il est toujours conseillé de lubrifier toutes les charnières et les gondes de mouvement du portail. Enlevez d'éventuels obstacles au libre mouvement d'ouverture/fermeture des vantaux du portail.

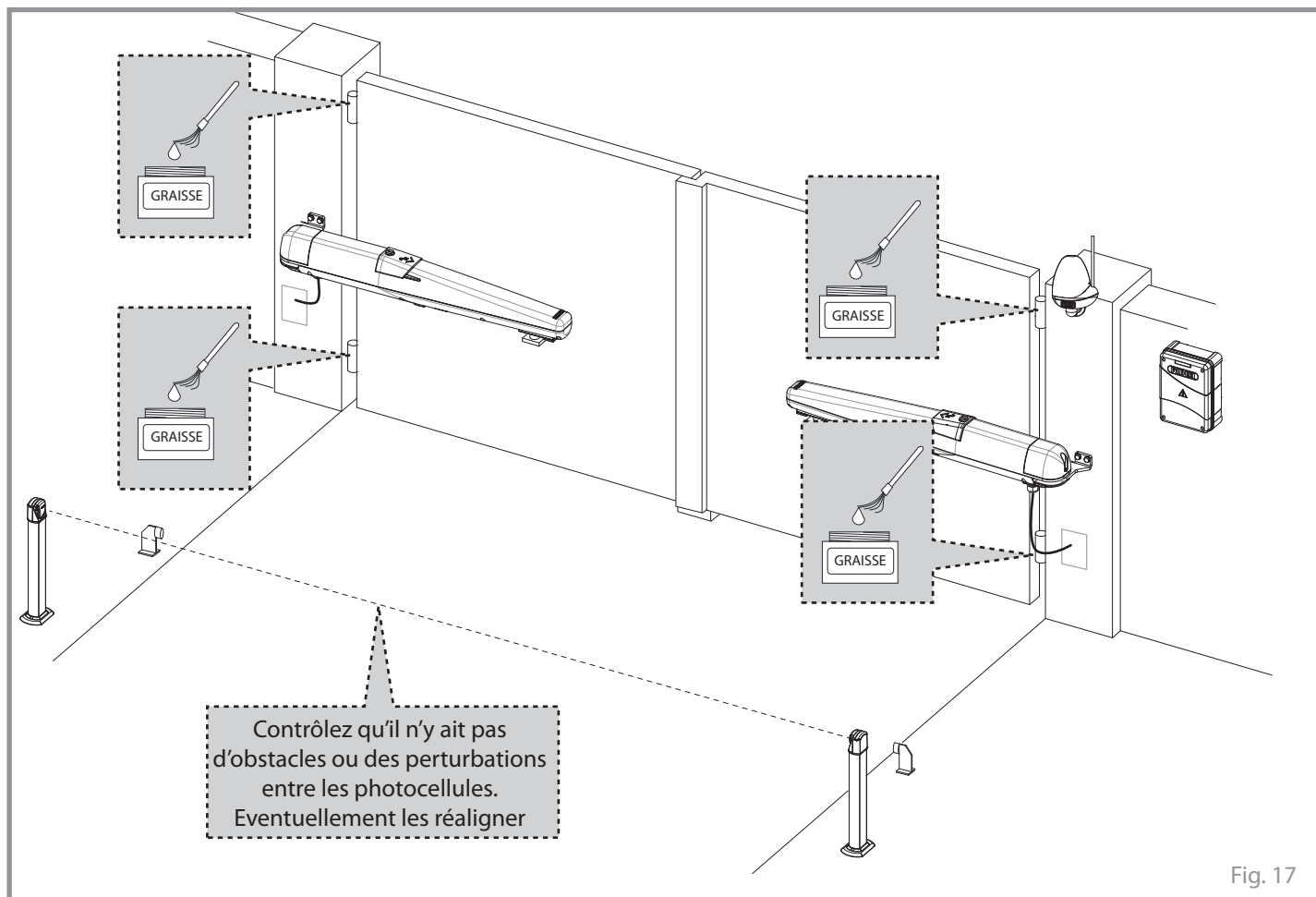


Fig. 17

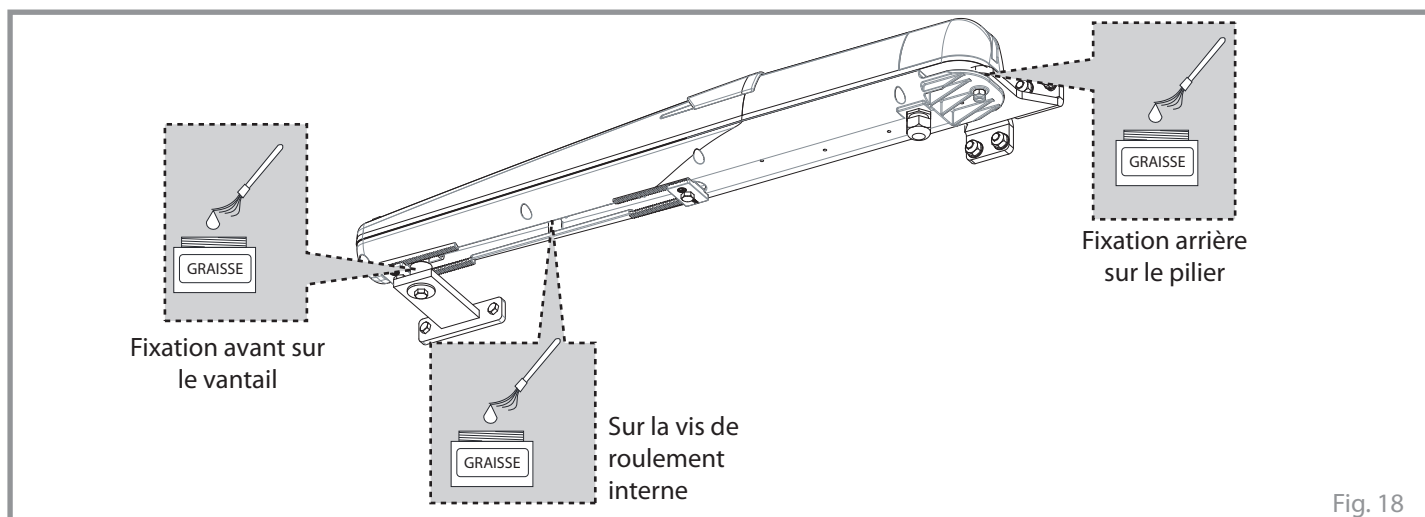


Fig. 18

CARNET D'ENTRETIEN

remettre à l'utilisateur final



Adresse installation:	Mainteneur:	Date:
Typologie d'installation: Portail coulissant: <input type="checkbox"/> Porte articulée: <input type="checkbox"/> Portail battant: <input checked="" type="checkbox"/> Barrières routières: <input type="checkbox"/> Porte basculant: <input type="checkbox"/> Bornes escamotables <input type="checkbox"/> Porte acordeón latérale: <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Modèle actionneur: Dimensions vantail: Poids vantail:	Quantité modèles installés: Date de fabrication:

ATTENTION: Ce document contient le registre des installations, entretiens, réparations et améliorations ordinaires et extraordinaires, tout fait en utilisant les pièces originales FADINI.
Ce document, en tant que tel, doit être disponible pour inspections par organismes compétents, et une copie doit être remise à l'utilisateur final.

Le technicien installateur/mainteneur garantit la fonctionnalité et sûreté de l'installation seulement si les opérations d'entretien sont accomplies par personnel technique qualifié qu'il a habilités à cet effet et en accord avec l'utilisateur final.

N°	Date opération	Description opération	Mainteneur	Utilisateur final
1				
2				
3				
4				
5				
6				

Cachet et Signature
Installateur/Mainteneur

Signature pour l'acceptation
Utilisateur final

remettre à l'utilisateur final de l'installation



DONNEES TECHNIQUES

Dardo 424

Alimentation moteur	24 Vdc
Absorption nominale	1,5 A
Absorption max	3,5 A
Puissance max.	80 W
Force de poussée nominale	130 N
Force de poussée max.	1000 N
Temps d'ouverture	16 s ÷ 20 s *
Vitesse	16 ÷ 20 mm/s *
Course utile sur les arrêts mécaniques	320 mm
Poids	6,5 kg
Service intermittent S3	intensif
Degré de protection	IP 44
Température de service	-20 °C +50 °C

* le temps d'ouverture/fermeture est en fonction des distances d'installation, du réglage de la vitesse et de l'inertie du portail

